

נול 100 שנה לעתונות העברית  
Hebrew Press Centenary Stamp



השידות הבולאי  
תל אביב-יפו • ירושלים • חיפה  
37 PHILATELIC SERVICES  
19.6.63 JERUSALEM • ISRAEL

ביום שישי, ראש חדש אדר תרכ"ג (20 בפברואר 1863) הופיע בירושלים העיתון העברי הראשון בארץ בשם „הלבנון“. שלושה היו עורךיו: יואל משה סלומון, יהיאל בריל ומיכל כהן. מגמת העיתון הייתה לספק ידיעות מהנעשה בארץ ישראל ולהציג על ארונו היישוב.

אע"פ שהניסיון העיתוני של העורכים לא היה רב, אנו מוצאים, כבר בגלגולות הראשונים של „הלבנון“, את כל המודדים המקובלים: אינפורמציה, פובליציסטיקה, דברי ספרות ומדע.

העיתון העברי השני, „חכילת“, הופיע בירושלים חדים מס' אחדי „הלבנון“ (י"ד מנחם אב תרכ"ג ג 30 ביולי 1863) ביזמתו של ישראלי ב' ק – חלוץ הדפוס העברי ואחד מראשוני החוקלאים בגליל העליון. שני העיתונים היו אדוקים במסורת אולם נחלקו בעדויותיהם לנבי הדריכים המוביילות ליישוב הארץ וחילוקי דעתם אלה גרמו לשגירת בת הדרוס.

„הלבנון“, לאחר שהופסק בחורף תרכ"ד (1864) התחיל להופיע ביזמת עורך בפאריס ולאחר מכן במאינץ שבגרמניה. הופעת העיתון „חכילת“ החדשה לאחר הפסקה של שבע שנים (בסוף תר"ל 1870) ומazel נמשכה בקביעות במשך עשרות שנים בעריכתו של ישראלי דב פרומקין – חתנו של ישראלי ב' ק.

„חכילת“ הופסקה סמוך לפרוץ מלחמת העולם הראשונה.

מאז הופעתם של „הלבנון“ ו „חכילת“ החלו העיתונות העברית להתרבות ולהתי-גוזן. אליעזר בן יהודה פתח בשנות תרמ"ד – תרמ"ה (1884 – 1885) בהוצאת עיתונות חילונית-מודרנית ובמי הعلاיה השניה החלה להופיע עיתונות פועלתית וסוציאליסטית („הפועל הארץ“ ו „האחדות“ 1907, 1910). כל העיתונות הנזכרת הייתה בעיקרה שבועית. ב-1909 החלה להופיע העיתונות היומית ביזמתם של אלiji עוזר בן יהודה ובנו איתמר בן אלiji.

מלחמות העולם הריאונה הפסיקה התפתחות זו ואולם עם סיום המלחמה נפתחה תקופה חדשה בתולדות העיתונות היומית. הופיע עיתון „הארץ“ ולאחר מכן „דואר היום“ ובטאון הסטדרות העובדים „דבר“. בתקופה מאוחרת יותר הופיעה גם עיתונות הערב.

בד בבד עם עיתונות זו הוצאו לאור כתבי עת (שבועונים, דורשבועונים, ירחוניים, רביעוניים, נתוניים, מאספים וקבצים) מוקדשים לענייני ספרות, חברה, מקצועות טכנולוגיים וכו'.

מקומות נקבעה תפיסה העיתונות המצוירת, הבידורית וההיתולית. אף יישובים ומשקים התחילו להוציא עיתונות בדף ובסטנסל, מוקדשת לעניינים מקומיים. אם כי מ刊ים קבועים בארץ 14 עיתונים יומיים – הרי זו תוצאה של התפתחות הדר-גותית במשך מאות שנה אותה עברה העיתונות העברית.

זה עשרות שנים ארץ ישראל, עתה מדינת ישראל, משמשת מרכז העיתונות העברית רית בעולם כולו.

הוסף הנadol ביותר של העיתונות העברית בארץ, וביחד מתקופת ההיאונה, נמצא ב„בית הלבנון“ בתל אביב, מיסודה של האספן השקוד מר זלמן פבזנר.

ג. קרסל

הבול צויר ע"י א. וליש, תל אביב

THE STAMP WAS DESIGNED BY O. WALLISH, TEL AVIV

**הַלְבָנוֹן**  
**هالبانون**  
**HALBÀNON**

בבש"ד שלום ירושלים ספצע ורשותו צאצין וקומה בגללה. מודיע נפלאות מאין כו"ה אמתן תמן ודרינו וזה כל דבר אשר יתפקיד איש ישראל ללבינו : זאת לאן אמרו האל בלבו , סכל הפה . אלו מטה נבדך

三

四

אשר נודיעו בפומבי והוא לא כל אשר מחייב רשותו או שפט  
תמה ברא רברית לפנים והדר שמן צין . ליהת את שפט  
הדין וזהו אמתך ז' כי אם הוא אנד מוסרנות גמלטהות אשר  
מחייב רשותו או שפט בודרי קיש . עוז דום רשות בודר דודין  
ז' דוד אין אשר עלי' זו מושגתו ועם אוניות חנוך .  
זה וזהו רשות ראיון ומוקטן מפורט ז' כי כמות הזה  
בגדים . כי לא דוד השם פה בצעו . חקון תלול .  
ובוגם מובל עירור ממתנה והליך רשות מהם ואנו גם אלה .  
ובוגם ישבט אדוניו זה למכם כמות תביהה המש . אוניות חיריק  
ותהונגה גבור . ולולו הסתבאהו יירוחם או ייזו ז' רשות בקנינו  
שפט בגדיל . ותוקסיך ארכו בדורם ברשות קשא אלו . וצערת סדר  
זהו גנובו הרים אונדרת ותגונתו של נשים האדרים בנתן והדרי ז' ואונדונם כי מ-  
בגדים גנובו הדרים ותגונתו של נשים האדרים בנתן והדרי ז' . וצערת סדר  
הונדרת בגדים ותגונתו של נשים האדרים בנתן והדרי ז' . וצערת סדר  
לעלאן אונן אנד בטלת ז' אונל מונה הונדרת הדרת הדרת .  
זר דוד ודרתמה . ומיין דודו ה שבט מי עיטה בני או'ו ז' אונן בשעת  
האות והשם בגדדים מא . בצעו הדרתס . לא בתקף . לא יארץ י-  
ספכיד . ז' זיד והיטס זירט והדרת הענטס ולונדו גונט  
שר תצעז בגדדרה ז' מה אנד שפט לבן מה פון טון טונטערט  
דרתיה לאלהת מוארט והדר אל יאנט רושא ז' דודק לבט . גניל  
תונדרת רשות לה לע וארין וועל פיטויה : צון ז' לשפט  
הונדרת אונט יאנט אונדרת בגדם לאלטערט :

באלל הפטם. עליל קרייל על כל שבך כי זו הדעת בזין  
ובשאר ציד אקייש ב' על גו וחייליאניש אין זו, ווקה כהנתה  
בכדעם אמרת ה' ווישבה בפנק והס אמר זו זו, לכסם דוד  
יכי אז אשר והבליל היה איך ישב נבג איזר מה נון וזה. עזב  
בכל דבר ללבם דודשו כי יושבר איזר זו' יהונתן כל אלע שווישאל  
הוושט בעורוינט איזראאל, וב' טעלטלט טב פלון שומטת איזר  
הוושט בעו יושיב בדער' לאו: ולמול אלה, יען ביטס איזר אין דעת  
ווערטו נעה מודח הנון והודש. לאן נון לעשטו באנין זו נבל איזר  
שאלא לאונט מה הוון, לוחק בישאל פאן האונלו בראמת זו.  
יכי זולט ואישס מלהה לזריקט ייזט איזר לך לוויה ווילזודה, ונ' ההם  
לחמאוואר מלשת זוזה הריא כי ייסצאו אונשי לב'. איזר ניל סעיגט  
שיטוט על שטורה תורה זו. ואהו איזראאל פוקם רטיקן לטעלל קץ  
זהה. אם לא באין רקודה. שב' ווית הריך כי אונשי איזר דאס  
הוון וויסט קרייש לפלורה זו: וב' להה לא יקישט זו וויזע  
ווקה חטבון ללבבם - ואילס צין כל דוד' שלט צין  
ווערטו תחטן על דוד' צין ואילטלו בדעת ווונונה תורה זו. בזום  
היליש עשת רבר. קן כה האולקה הנבראה והאונטה כטונן ייש אונט  
יכי אז איזר אין זו החאה שטבב נבל לילן יאנז ווונונה הנבראות  
איזר וויסט לזרוא וויקדו. אם זו לא בינה ווישלט ווועיטה עעל  
הביבס בחדו עלה. כה האולקה השונאה לה ייעז. כי איזר אין זו ייזט  
חדר טעל אוניה לנטש התפען. כי איזר נטב לא וויזט טעלטלט  
לטנבן דורך נברלה הונבנה על צידה: אהה הוא איזר ננד  
כההום כי ליהת מה עדי האגד' יוזטלט וויספה וווערטו ביטס אלה,  
לא בדער' ייטס או נ' בעשרו הדריך מה זילל דעלע. אין אלה איזר  
אטש לנטבב ה' שטבב נ' שטבב. וווערטו ה' השטבב נ' שטבב על האונט  
חו' לעל דושבנה. נברלה כי מיטן גאנט נונער צו' לאו טעל קברניז  
בנטדר מה דרשותה הונבראה זוזה העת וווערטה כי טאלז יידס  
בנטדר וווערטה האיזר' וווערטה ייזט אונש' קשטט לילדומן הונבראים  
באונט איזראאל. נברלה ה' איזר' דוד' טעל מילודם הונבראים:  
ווערטעט מלוחה יאנש' עג' איזר' זו' וווערט לזרקה לפני ה' כי'יכל'

עבר מורה

ונתנו צאן דישלטוט בו ער בענין וחין סבון מא"ק <sup>ו</sup> זה  
בחולק של רואין וסכו"ם כי החלט פה את כל מי אשר תמלע  
מסוכן מארן והן הרוח לאשר הפלג כל אוקראין ייו' ואוקראין  
לה'ם עם האון אשר חילט ולוב לפלג. ור' הר' השל' אמר  
סמכות. נפקהו דוחסונג מ מלך'ם כי של' דיב' נכסהן

שער גלון מס' ו של העיתון "halbanoN"  
TITLE PAGE OF "HALBANON" No. I

The Hebrew reader of 1963 may cull his daily news from fourteen Hebrew newspapers that are printed in Israel each day. He may supplement this daily fare by gleanings from numerous illustrated weeklies and from the many fortnightly, monthly, and quarterly publications devoted to literary, social, and political issues. Even the school-going Israeli has a choice of five weekly papers — offspring of the five foremost dailies. All of Israel's newspapers are nationwide in distribution and interest, and unlike in other countries there are no specifically "local" papers. The variety that marks the Hebrew press today is the result of a century of growth.

The first Hebrew newspaper — *Halbanon* — made its appearance in the Holy Land in the spring of 1863, some twenty years before the birth of modern Zionism. This pioneer publication, printed and published by Yoel Moshe Salomon, marked one of the earliest signs of the Yishuv's transition from medievalism to modernity. *Halbanon* was followed in the same year by a second publication known as *Habazeleth*.

Although both these journals were orthodox in spirit their editors tried to introduce new life and thought into the stagnating Jewish community. Their outspoken criticisms of the Jewish institutions of the time brought them into conflict with the leaders of the Yishuv and led to the ultimate discontinuation of both journals. *Halbanon* closed down after the twelfth issue, and its editor Yechiel Brill was compelled to leave the country. He later revived *Halbanon* from Paris and Mayence. In 1870 *Habazeleth* reappeared under the editorship of Israel Dov Frumkin, an early Jerusalem pioneer. It continued to appear regularly until shortly before the outbreak of World War I.

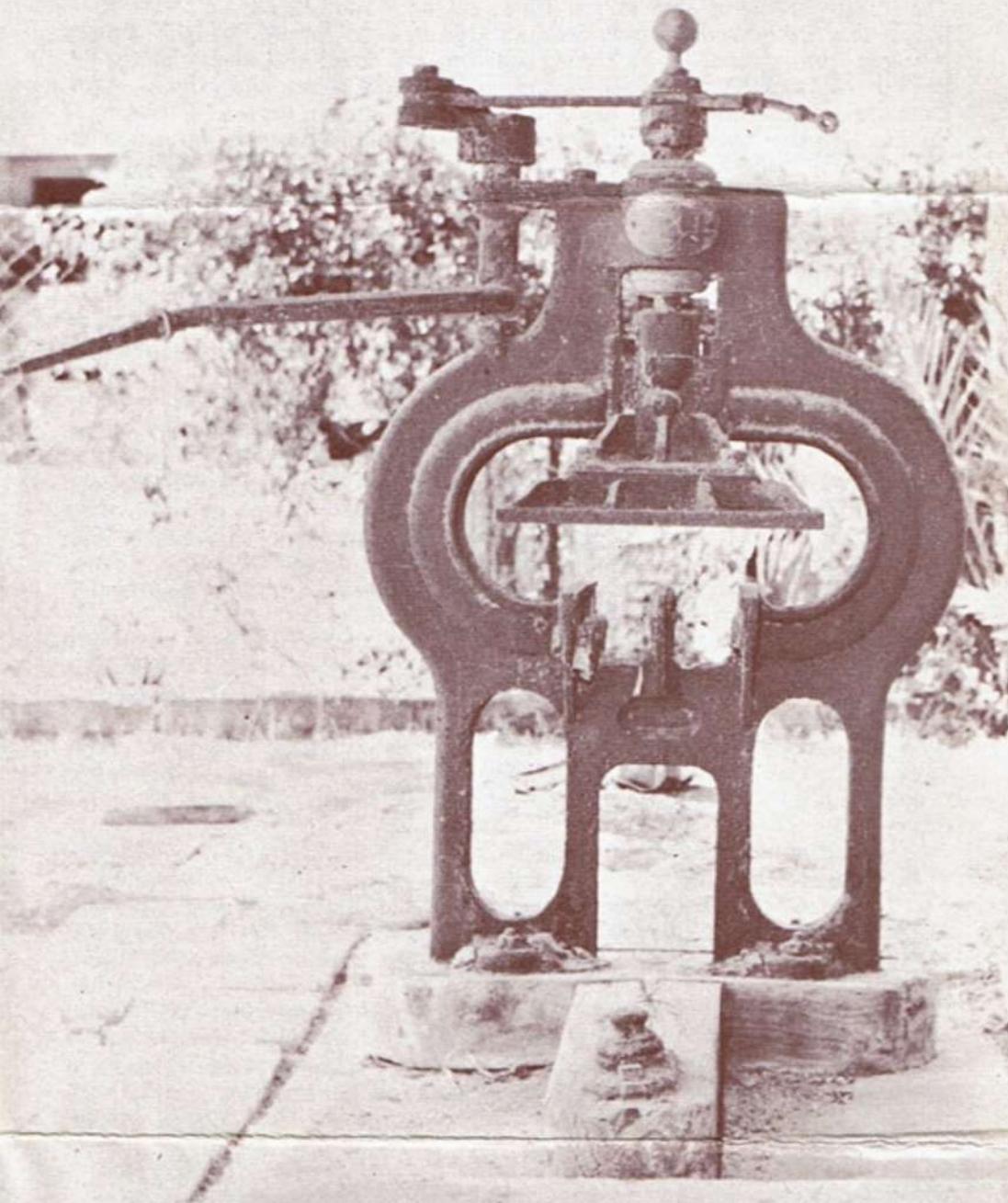
The arrival of Eliezer Ben Yehuda — the father of modern Hebrew — marked an important milestone in the development of the Hebrew press. In 1885 Ben Yehuda founded *Hazewi* in which he championed his ideas for the revival of Hebrew as a living language.

With the advent of the Second Aliyya the "winds of change" began to gather force in the Yishuv. The men who brought with them a ferment of new ideas naturally sought suitable avenues of expression for their aspirations and ideological concepts.

In 1907 and in 1910 *Hapoel Hatzair* and *Ha'achdut*, the first weekly publications of the nascent labour movement appeared. In the pages of these journals thinkers like Brener, A.D. Gordon, Moshe Smilansky and Berl Katzenelson gave expression to the type of thought that inspired the Second Aliyya with that rare compound of realism and visionary idealism that was to have far reaching effects on the future of the nation.

In this same period Eliezer Ben Yehuda and his son Ittamar Ben Avi founded the first Hebrew daily — *Doar Hayom*. However, it was only with the end of World War I that the daily press came into its own. With the rapid expansion of the Yishuv and the firm entrenchment of Hebrew as the language of daily communication the demand grew for a wider Hebrew press. This period saw the establishment of *Haaretz*, the first large independent daily and *Davar*, the organ of the Histadrut (The General Federation of Labour), which were followed by others, and later by the appearance of two widely distributed evening papers.

CH. P.



מכבש משנת 1863

A PRINTING PRESS — ONE HUNDRED YEARS AGO



חובבך עוזרך ירושלמי תכיבתך

לעומת 12.00 ₪

OR. 1 0.12 ₪



OUNI TAUU GRAMMUS ENLA

0.12 ₪



OUNI TAUU GRAMMUS ENLA

0.12 ₪



OUNI TAUU GRAMMUS ENLA

0.12 ₪



ישראל ISRAEL

OUNI TAUU GRAMMUS ENLA

ישראל ISRAEL

OUNI TAUU GRAMMUS ENLA

ישראל ISRAEL

OUNI TAUU GRAMMUS ENLA

OUNI TAUU GRAMMUS ENLA

OUNI TAUU GRAMMUS ENLA



OUNI TAUU GRAMMUS ENLA

OUNI TAUU GRAMMUS ENLA

OUNI TAUU GRAMMUS ENLA



ישראל ISRAEL

OUNI TAUU GRAMMUS ENLA

ישראל ISRAEL

OUNI TAUU GRAMMUS ENLA

ישראל ISRAEL

OUNI TAUU GRAMMUS ENLA

OUNI TAUU GRAMMUS ENLA

OUNI TAUU GRAMMUS ENLA



OUNI TAUU GRAMMUS ENLA

OUNI TAUU GRAMMUS ENLA

OUNI TAUU GRAMMUS ENLA



ישראל ISRAEL

OUNI TAUU GRAMMUS ENLA

ישראל ISRAEL

OUNI TAUU GRAMMUS ENLA

ישראל ISRAEL

OUNI TAUU GRAMMUS ENLA

OUNI TAUU GRAMMUS ENLA

OUNI TAUU GRAMMUS ENLA



OUNI TAUU GRAMMUS ENLA

OUNI TAUU GRAMMUS ENLA

OUNI TAUU GRAMMUS ENLA



ישראל ISRAEL

OUNI TAUU GRAMMUS ENLA

ישראל ISRAEL

OUNI TAUU GRAMMUS ENLA

ישראל ISRAEL

OUNI TAUU GRAMMUS ENLA

OUNI TAUU GRAMMUS ENLA

הלבנון HALBANON

הלבנון HALBANON

הלבנון HALBANON

הלבנון HALBANON

130263

122063